Archivado: martes 3 de noviembre de 2026 5:05:08 PM
De: Tessa.Lenz@WasteConnections.com
Enviado: domingo 1 de noviembre de 2026 05:00:54
Para: bchen@aqmd.gov
Cc: Sarah Phillips
Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))
Importancia: Normal
Sensibilidad: Ninguna

Hola a todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla una fuga de aproximadamente 1 galón de lixiviados tratados no peligrosos asociados a los Grupos A, B, Perímetro Norte y Perímetro Este, Tanques L13-44 a L13-80, de una bomba de transferencia en la Cuadrícula 250.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

- La fuga se descubrió el 30 de octubre de 2026, aproximadamente a las 3:00 a.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se fugaron lixiviados tratados no peligrosos asociados a los Grupos A, B, Perímetro Norte y Perímetro Este, Tanques L13-44 a L13-80, de una bomba de transferencia en la Cuadrícula 250. El líquido de la fuga no llegó a ninguna de las cuencas de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

- Hector Perez.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación de estas acciones;

- Al descubrir la fuga, se apagó y se aisló la bomba de transferencia para detener el flujo de lixiviados, y se aplicó absorbente en la zona afectada.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

- En base a lo que sabe actualmente Chiquita, la fuga parece haber resultado de un sello defectuoso en una bomba usada para transferir lixiviados al Parque de Tanques 7. Chiquita atribuye esta fuga a una falla mecánica de los equipos.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

- Chiquita estima de forma conservadora que se fugó aproximadamente 1 galón de lixiviados tratados no peligrosos.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas mencionadas arriba, se retiró el absorbente sucio y se colocó en un contenedor para su correcta disposición. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente

10–15 minutos.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Se reparó el sello defectuoso de la bomba de transferencia. Chiquita analizó con el personal involucrado que todas las bombas deben someterse a una inspección previa a la operación para asegurar que los adaptadores, sellos, conexiones y componentes mecánicos estén en buenas condiciones de funcionamiento, antes de comenzar las operaciones, y continuará realizando el mantenimiento e implementando las acciones correctivas apropiadas según la necesidad.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

(10) si las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga; sin embargo, Chiquita de forma rutinaria revisa prácticas de prevención de derrames y fugas con sus contratistas, y el personal de Chiquita ha sido capacitado en las operaciones aplicables para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de la fuga.

Atentamente,

Tessa Lenz
Gerente Ambiental
Vertedero de Chiquita Canyon
Celular: (661) 812-2661
Waste Connections | 29201 Henry Mayo Dr. | Castaic, CA 91384
Connect With the Future © *www.wasteconnections.com*